



安全理事会

第六十九年

临时逐字记录

第七〇九二次会议

2014年1月6日星期一下午3时举行

纽约

| | |
|-----|---|
| 主席： | 扎伊德·拉阿德·扎伊德·侯赛因亲王..... (约旦) |
| 成员： | 阿根廷 佩瑟瓦尔夫人 澳大利亚..... 昆兰先生 乍得..... 谢里夫先生 智利..... 埃拉苏里斯先生 中国..... 申博先生 法国..... 拉梅克先生 立陶宛..... 穆尔莫凯特女士 卢森堡..... 卢卡斯女士 尼日利亚..... 奥格武夫人 大韩民国..... 薛景勋先生 俄罗斯联邦..... 伊利切夫先生 卢旺达..... 加萨纳先生 大不列颠及北爱尔兰联合王国 威尔逊先生 美利坚合众国..... 鲍尔女士 |

议程项目

中非共和国局势

秘书长关于中非共和国局势的报告 (S/2013/787)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。



下午3时05分开会。

欢迎安理会新成员并感谢卸任成员

主席（以阿拉伯语发言）：由于这是今年安全理事会的第一次正式会议，我谨在新年之际向安全理事会、秘书处和整个联合国的全体成员致以友好祝愿。

在主持2014年安理会第一次正式会议时，我高兴地欢迎其它新成员，即乍得、智利、立陶宛和尼日利亚。我们大家都期待它们参与安理会工作。它们的经验和智慧将为安理会履行其职责提供宝贵的协助。

我也借此机会表示，安理会感谢卸任成员——阿塞拜疆、危地马拉、摩洛哥、巴基斯坦和多哥——在2012年和2013年任期内为安理会工作做出了重要贡献。

向卸任主席致谢

主席（以阿拉伯语发言）：我也借此机会代表安理会赞扬法国常驻代表热拉尔·阿罗先生阁下在2013年12月份担任安全理事会主席期间所提供的服务。阿罗大使及其团队成功主持了安理会上个月的工作，我相信我是代表安全理事会全体成员向他表示深切谢意的。

通过议程

议程通过。

中非共和国局势

秘书长关于中非共和国局势的报告 (S/2013/787)

主席（以阿拉伯语发言）：根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请中非共和国代表参加本次会议。

我代表安理会欢迎中非共和国外交、非洲一体化、法语国家和侨民事务部长莱奥妮·邦加-博蒂女士阁下与会。

根据安理会暂行议事规则第39条，我邀请主管政治事务副秘书长杰弗里·费尔特曼先生参加本次会议。

根据安理会暂行议事规则第39条，我邀请非洲联盟驻联合国常驻观察员泰特·安东尼奥先生阁下参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我谨提请安理会成员注意文件S/2013/787，其中载有秘书长关于中非共和国局势的报告。

我现在请费尔特曼先生发言。

费尔特曼先生（以英语发言）：自上一次联合国安全理事会的通报会（见S/PV.7069）以来，中非共和国局势严重恶化。12月5日，反巴拉卡民兵对班吉的袭击在首都和该国内陆引发了一个严重动乱期。仅在班吉，就已确认有750多人伤亡，而班吉以外的死亡人数有可能相当多。

根据最新信息，中非共和国约有220万人即该国将近一半人口需要人道主义援助。一半班吉居民已离开家园寻求避难，其人数估计约为51.3万，其中10万人现呆在机场的临时营地。

班吉和该国其它地方的杀人行为每天都在继续，民众仍然因宗教归属不同而陷入分裂。进入班吉居民区的通道被武装平民执守的“反基督教”或“反穆斯林”的检查站所控制。同样，在班吉以外地区，特别是博桑戈阿、布阿尔、博祖姆和帕瓦等地，暴行也在日复一日地发生，其中包括基督教和穆斯林社区之间的直接冲突。由此升级为持续宗教暴力的危险仍然的确存在，并且有可能给该国带来长期危险。

包括喀麦隆、乍得、科特迪瓦、马里、尼日尔、尼日利亚以及塞内加尔在内的多国已撤回其数以万计的公民，其中绝大多数为穆斯林。这是中非共和国历史上首次民众因害怕其宗教危及生命而被迫离开该国。

非洲联盟（非盟）和法国分别快速部署了由非洲主导的中非共和国国际支助团（中非国际支助团）和“红蝴蝶行动”，防止局势进一步演变成更严重的冲突和暴行。这两支部队迅速达到行动状态并随后做出部署，改变了班吉的安全格局，两支部队现都在进行明显可见的巡逻。随着中非国际支助团继续努力达到其6000人核定兵力，其在班吉以外地区的人员派驻将会增加，这将有助于改善郊区的安全局势。

我们高度赞赏非洲各国和法国在向中非共和国派兵方面所起的作用。此刻，我愿赞扬那些为维护和平而殉职的非洲和法国士兵。中部非洲国家经济共同体（中非经共体）及其各个成员国为恢复中非共和国稳定所发挥的作用也应当予以赞扬。

当前，我们正与非洲联盟协作举办安理会要求的捐助方会议，以支持中非国际支助团。这次会议将于2月1日非盟首脑会议的间隙在亚的斯亚贝巴召开。我们指望安理会各成员和其它国家及组织提供慷慨支助。

12月5日的事件给过渡当局、特别是过渡期国家元首以沉重的打击。过渡当局未能遏制过去一年中塞雷卡成员践踏和侵害基督教徒人权的行为，这助长了地方自卫团体即反巴拉卡民兵逐步变成一个羽翼丰满的反叛团体。由于塞雷卡成员主要为穆斯林，它在中非共和国侵害基督教徒的行为很快被理解为一场穆斯林与基督教徒之间的宗教冲突。即将根据第2127(2013)号决议设立一个国际调查委员会，这是一个非常值得欢迎的事态发展，它定会对这些行为和其它胡作非为及侵犯人权行为展开调查。

另一方面，中非共和国穆斯林社区的挫败感源于50多年前该国独立以来，他们一直受到历届政府的排挤。例如，虽然穆斯林社区在中非共和国总人口中约占20%，该国的官方假日中却没有穆斯林假日。

我愿赞扬宗教领袖论坛做出了值得赞扬的努力和牺牲，并采取了积极举措以努力平息社区之间的紧张状况。该论坛把班吉的主教、伊玛目和一名牧师召集在一起。他们急需支持，以便能够开展其工作。

中非经共体各国元首建议召开一次包容各方的全国会议，它应该成为一个论坛，让该国各行为体能够交流其挫败感，确定该国面临的各种挑战，并有望商定前进的方向，包括筹备选举和确定过渡后时期共同的优先事项。

关于选举，在通过一部新的选举法和全国选举管理局七名成员的宣誓就职方面取得了一些进展，该选举管理局把民间社会、政党以及政府的代表汇聚到了一起。联合国驻实地的特派团即联合国中非共和国建设和平综合办事处正为全国选举管理局提供技术和后勤支助。不久，我们将派出一个选举需求评估团。然而，有利于举行选举的条件仍远未达到。对各地行政管理机构的有计划劫掠以及前塞雷卡成员对国家各类民事登记册的破坏意味着，重新确定选民名单将需做大量工作。

解除各武装团体的武装、复员和重返社会（复员方案）应是最重要的优先事项之一。我们必须从我们过去在中非共和国的经验和该国已进行的多项复员方案中吸取教训。我们必须确保存在有利于这类工作的条件，包括拥有必要的资金。按照国际接受标准执行复员方案至关重要。它将为安全部门的全面改革铺平道路，并有助于为持久和平奠定基础。

现在，请允许我谈谈以令人震惊的速度恶化的人道主义局势。中非共和国所有民众都受到危机的影响。正如我一开始提到的那样，近一半人口需要人道主义援助。持续暴力迫使五分之一的民众逃离家园。12月5日以来，这一数字增加了一倍多。现在有93.5万多人在室外露宿，或在临时场所过夜。在班吉，有一半人口已在55个境内流离失所者场址中的一个寻求避难。仅在机场一地就有10万多人寻求

安全保障。这些流离失所者急需保护和住所，也急需获取水、保健、食品、基本用品以及环卫和个人卫生服务。

非政府组织伙伴和联合国人道主义机构、基金和方案的工作人员留在中非共和国，在非常危险和无法预测的环境中提供援助。上月暴力的升级增加了需求。非政府组织和联合国人员同民间社会和所有社区的宗教领袖密切配合，不知疲倦地提供医疗护理并向医院、医疗中心和境内流离失所者营地的药房运送用品。

12月11日，联合国启动了一个全系统的3级应急反应。这使我们得以派出最有经验和技能的工作人员、发放应急资金并调动救灾物资和管道。从那以后，已经派出一名助理秘书长级的高级人道主义协调员，以加强该国的人道主义应对行动。主管人道主义事务的副秘书长兼紧急救济协调员瓦莱丽·阿莫斯从中央应急基金拨出一千万美元，用于支持中非共和国境内的救济努力。各联合国机构也加强了它们的应对行动。

尽管人道主义工作者在实地作出巨大努力，需求继续超出应对能力。暴力和不安全迫使许多人逃进森林，无法向其提供援助。缺乏资金也限制了应对能力，并很可能进一步阻止人道主义行动，除非紧急提供资金。例如，如果没有额外的捐款，世界粮食计划署的中非共和国粮食管道将在2月份消耗90%。

人道主义国家工作队为优先人道主义行动拟定了一个100天计划，作为更广泛的2014年应对战略的一部分。该计划需要1.52亿美元，用于迅速扩大挽救生命的援助和保护。去年为中非共和国发出的人道主义呼吁，是全球经费最不足的呼吁之一，并且全球与之竞争的需求今年所带来的负担绝对没有减少。

在结束发言之前，我必须提到保护问题，尤其是影响到妇女与儿童的保护问题，在冲突局势中他们总是先受其害。秘书长儿童与武装冲突问题特别

代表莱拉·泽鲁居伊女士、秘书长预防灭绝种族问题特别顾问阿达马·迪昂先生以及秘书长冲突中性暴力问题特别代表的一名代表，从12月17日至21日，在中非共和国执行了一次联合评估任务。联合评估团要求采取紧急行动，以保护平民，尤其是妇女与儿童，并防止该国陷入全面宗派冲突。联合国还向布里亚、布阿尔、帕瓦、博桑戈阿和班巴里等地派出评估团。通过在中非共和国作出一致努力，我们正在最后完成对那里各个社区的支助计划。正在为武装冲突中的儿童做同样的事。

妇女与儿童是社会中最弱势的群体，因此不成比例地受到了严重人道主义状况的影响。开创性的第1325（2000）号决议及随后的相关决议中所阐述的妇女与和平与安全的问题，始终指导着我们为寻求中非共和国的解决办法所采取的行动。我高兴地看到，捐助界更加关注中非共和国，我们希望，这将导致获得亟需的额外资源。

必须结束中非共和国境内的暴力和暴行。那些有权力或有影响的人必须作更大的努力，以便结束暴力和制止严重侵犯包括儿童在内的平民的行径。也必须停止对人道主义人员的攻击和把学校和医院等民用场所用于军事目的的做法。我请安理会再次提醒冲突各方他们根据国际人道主义法和人权法承担的责任，并确保对所有犯下暴行的人问罪追责。

存在着危机可能扩散到该国边界以外并进一步造成区域动乱的非常实际的危险。联合国在秘书长中非共和国问题特别代表的领导下，将继续竭尽全力，防止中非共和国局势的进一步失控以及破坏和侵犯人权的行为达到不可想象的程度；确保向最弱势群体提供人道主义援助；并使该国恢复宪法秩序。在总部这里，常务副秘书长定期主持一个高级行动小组会议，审议如何以最好的方式应对中非共和国的多方面危急。这是秘书长新的“前期权利”议程的第一个案例。

最后，请允许我指出，我们的集体责任是现在就采取行动，以免为时过晚。

主席（以英语发言）：我感谢费尔特曼先生的通报。

我现在请乍得代表发言。

谢里夫先生（乍得）（以法语发言）：首先，我要在新年伊始，祝愿安全理事会全体成员身体健康、事业有成。主席先生，我也借此机会衷心和热情地祝贺贵国当选为安理会成员，并祝贺你担任主席。我国代表团向你保证将予以支持，并且我们祝你取得圆满成功。

我谨高度赞扬法国常驻代表和安全理事会离任主席热拉尔·阿罗先生领导开展了出色的工作，其结果是一目了然的。

我国代表团很高兴作为非常任理事国在安全理事会服务。我们借此机会感谢所有为我们投票的方式帮助我们成功当选的国家。同样，我们热烈祝贺所有新当选的成员，即尼日利亚、智利、约旦和立陶宛。我国代表团保证不遗余力地促进安全理事会及其附属机构工作的顺利进行。

我也谨感谢并祝贺主管政治事务的副秘书长杰弗里·费尔特曼先生的通报，他的通报实际上谈到了我想要说的几乎所有问题。

乍得对中非共和国的局势深感关切，特别是该国危机的规模以及我们继续看到的越来越危险的事态发展——尽管2013年12月5日通过的第2127（2013）号决议授予由非洲主导的中非共和国国际支助团（中非国际支助团）和参与那里行动的其他部队一个有力的授权，这一切还是发生了。虽然局势中似乎出现了某些地区有所改进的早期迹象，但是，对广大平民人口和特别是外国人的暴力攻击丝毫不减。相反，局势的特点继续是普遍的不安全、屠杀、强奸和残暴行为，进一步打击已经大批背井离乡进入临时营地的平民人口，以及大量外籍人士返回原籍国，包括乍得人、喀麦隆人、塞内加尔人、马里人和许多其他国家的人士。

乍得感到遗憾的是，这一局势造成其数十名国民的死亡和数百人失踪，并且我们继续通过包机和陆上运输遣返我们的国民。同其他国家的国民一样，乍得人被剥夺他们的财产，家里被洗劫一空。不得以任何借口为这种只因外籍社群属于某个特定宗教而仇恨所有外籍社群的行为进行辩护，并且必须以最强的措辞谴责这种仇恨。

但是，必须赞扬中非国际支助团和法国部队在极其困难和复杂的条件下，正在为完成任务作出出色的努力。在这方面，乍得欢迎联合国、非洲联盟、中非国家经济共同体（中非经共体）和法国继续致力于加强对目前努力的协调，以帮助中非共和国彻底摆脱暴力和政治危机的反复循环。在此背景下，如同1994年以来那样，乍得同中部非洲其他国家一道，现在和将来都致力于支持为重建中非共和国的和平与稳定所作的共同努力。我们不会允许自己被野心勃勃的团体狡猾开展的阴谋媒体攻势转移视线，他们企图通过毫无证据地混淆塞雷卡同穆斯林以及穆斯林同乍得人之间的界限，来误导国际公众舆论。

乍得与中部非洲区域其他国家一样，了解这一危机给其本国的安全和稳定以及区域经济一体化进程带来的后果。自危机爆发以来多次就中非共和国问题举行中非经共体特别首脑会议，签署《利伯维尔全面和平协议》，执行恩贾梅纳路线图，以及加强中非共和国巩固和平特派团（该特派团于2013年12月19日改为中非国际支助团，拥有更多特遣队）等等，都是反映中非经共体在寻求危机解决办法方面的决心和动员程度的具体事例。

同样，中非经共体正准备于1月9日在恩贾梅纳举行另一次由所有国际伙伴参加的特别首脑会议，以处理中非共和国局势，包括尽管部署了中非国际支助团和法国部队，但在安全和政治领域仍未取得进展这一问题。很显然，所建议的各项解决办法首先要靠中非共和国各政治行为体来落实。没有它们的强有力和负责任的参与，就难以结束暴力循环和推进政治进程。

在这场蓄意利用宗教来实现政治目的并由代理民兵进行的争夺权力的战争中，重要的是，中非共和国政治阶层应摆脱其萎靡不振的状态，充分发挥其作用，以拯救该国。为此，中非国际支助团和部署在中非共和国的其他部队应当继续履行其所负责任，促使前塞雷卡部队和反巴拉卡团体解除武装并进驻营地，以平静该国局势，并促成根据《利伯维尔协议》和恩贾梅纳路线图在和平气氛中举行自由和透明的选举。

在这方面，乍得呼吁整个国际社会，特别是联合国、欧洲联盟以及中非共和国的双边伙伴，进一步动员起来，以支持非洲联盟、中非经共体和法国已经在实地采取的行动。在进行此种动员时，必须顾及要采取统筹兼顾的方法，而这种方法要以围绕人道主义局势、保护平民、解除武装、过渡政治进程、加强行政和司法、实现民族和解以及建立真正的国家军队——这是该国和平与稳定的唯一保障——等方面采取的协调一致的行动为支撑。

主席（以阿拉伯语发言）：我现在请中非共和国外交部长邦加-博蒂女士发言。

邦加-博蒂夫人（中非共和国）（以法语发言）：主席先生，首先请允许我祝贺你担任2014年1月安全理事会主席。我还借此机会对你的前任亲自参与旨在解决中非共和国危机的进程表示敬意。我还要祝安理会全体成员新年快乐。

2013年9月26日，中非共和国过渡期总理尼古拉·蒂昂盖伊先生阁下向大会发表讲话时，对中非共和国可能出现混乱发出了警报，因为其时国内安全和人道主义局势已经极度恶化（见A/68/PV.13）。鉴于这一可怕前景，以及陷于困境的民众中正在酝酿的教派战争迫在眉睫，国际社会的迅速反应为中非共和国带来了一线希望。安全理事会通过第2121(2013)号决议，为采取国际行动重建和平以及向遭受各类武装团体和民兵蹂躏的民众提供援助铺平了道路。

令人遗憾的是，在安全理事会准备于2013年12月5日通过第2127(2013)号决议时，中非共和国人民的敌人把这项授权适用《联合国宪章》第七章的决议视为对它们血腥和邪恶计划的一个威胁，选择用武器来发声，于拂晓袭击了班吉，造成数百人死亡。

尽管国防和安全部队作出的强有力反应得以阻止袭击者的前进并控制了12月5日袭击所造成的破坏，但安全局势普遍恶化、暴力死灰复燃以及随后发生盲目杀戮，都大大恶化了首都的人道主义局势。

与那些在我前面发言的人一样，我可以申明，有30万人因害怕这些武装团体实施的暴力而被迫逃离家园，在收容营避难。这些男女老幼正生活在悲惨的条件中，面临各种暴力、疾病以及饥荒。似乎确有可能大规模爆发传染病，特别是霍乱。例如，这些人聚集在班吉姆博克国际机场的空地上，这一事实意味着，他们不仅面临我刚才所提到的各种祸患，而且他们的安全本身也受到威胁——机场设施本身也是如此。

信仰穆斯林的外国人也未能幸免。我们要借此机会向那些有国民在这些事件中遭到侵害的国家表示中非共和国的正式道歉。

尽管非政府组织和人道主义组织以及联合国各机构努力向人们提供必要的援助，但局势却不断地进一步恶化。注意力全部集中于最新暴力的发生地班吉。内地其他人似乎无人关心，只能独自面对自己的厄运。这表明，这一局势范围广泛，程度严重。国际社会必须作出更多努力。

在安全方面，已经作出大量努力。已经呼吁停止敌对行动，并开始同反巴拉卡自卫团体谈判——我们的国家元首一再显示了这一点，他在向全国发表讲话时伸出了友谊之手。令人遗憾的是，这些非正规和身份不明的部队没有显示出任何同政府进行谈判的愿望，而是继续对平民、前塞雷卡分子的基

地乃至由非洲主导的中非共和国国际支助团（中非国际支助团）各特遣队实施无谓袭击。

鉴于这一情况，基督教理事机构和穆斯林教理事机构都作出了值得称赞的努力，试图把各个社区的领导人汇集在一起，以推行全国和解政策。然而，必须认识到，此类工作将是长期性的，需要耐心和意志。

此外，关于过渡期各机构，应当指出，《过渡宪章》规定的所有机构均已建立。这方面的例外是高级通信理事会，其进程正在进行中。全国选举管理局刚刚经过投票组成，如果国内安全局势得以稳定，该机构不久即可开始运作。

过渡当局也重申了他们不妨碍选举的承诺。他们希望选举透明可信，从而导致最终结束中非共和国反复出现的危机。因此，选举决不能草率，而应依照正常程序，经历各个阶段，并遵守在中非共和国过渡过程中签署的各项协议。

在安全方面，正如我已经指出过的那样，12月5日袭击事件使在此之前的努力遭受致命的打击。尽管法国采取有益措施，发起“红蝴蝶”行动，着手解除武装团体的武装，并使大部分塞雷卡成员进入营地，但反巴拉卡民兵和一些听命于前塞雷卡领导人的部队继续在班吉各街区制造恐怖，从而阻止在各个流离失所者收容所避难的民众返回家园，恢复正常生活。

自从11月19日完成从中非共和国巩固和平特派团（中非巩固和平特派团）到中非共和国国际支助团的过渡之后，在“红蝴蝶”行动的支持下出色地开展了外勤工作。这为重新建立中非共和国和平与安全带来了一些希望。我们认为，在中非共和国国际支助团按照第2127（2013）号决议执行任务的同时，过渡当局本身也应该采取行动，这将需要中非国防和安全部队与国际社会的部队并肩合作，为我国带来和平。

在完成这项崇高任务的过程中，令我们感到遗憾的是，有参与红蝴蝶行动的勇敢的法国军人和参与由非洲主导的中非共和国国际支助团的刚果和乍得军人付出生命。他们为实现中非共和国的和平献出了生命。我们代表中非共和国过渡政府国家元首和人民向他们表示他们受之无愧的敬意。我谨向失踪者家属及其政府和同胞表示敬意。

鉴于中非共和国危机性质严重，结束危机需要相当的手段，我们呼吁国际社会为在中非共和国执行任务的部队提供更多的财政和后勤资源。正如第2127（2013）号决议规定的那样，如条件允许，目前在中非共和国执行任务的联合国维和行动可以为非洲联盟、法国和提供部队或资源的其他国家的努力提供重大支助。

中非共和国政府赞扬非洲联盟承诺在六个月内将中非国际支助团的人数增加到10000人。我相信，以此编制，中非国际支助团将能够覆盖中非共和国全国全境，充分履行其使命。对中非共和国国际支助团在此阶段的表现的评估将使得在必要情况下调整做法和采取适当行动成为可能。

我们还呼吁加强联合国中非共和国建设和平综合办事处，让秘书长特别代表在解除武装、复员和重返社会、人权和建设和平，以及即将开始的近期选举组织工作中发挥极其重要的作用。

尽管中非共和国局势极其严重，但迄今为止中非人民勇敢地度过了这些动乱，虽然这是显而易见的，但这在很大程度上应归功于在过去30年的政治和军事暴力过程中国际社会对我国人民坚持不懈的声援。我感谢所有为中非国际支助团提供额外部队，支持重建我国和平与安全的国家。我呼吁及时组织召开不仅非洲联盟，而且中非共和国当局也希望召开的捐助者会议。

我也感谢欧洲联盟和美利坚合众国为中非共和国的稳定努力提供财政与后勤支持及设备。

主席（以阿拉伯语发言）：我现在请非洲联盟常驻联合国观察员泰特·安东尼奥先生发言。

安东尼奥先生（以法语发言）：我谨首先祝愿安理会成员新年快乐。我与主席一道欢迎中非共和国外交、非洲一体化、法语国家和侨民事务部长莱奥尼·邦加-博蒂女士阁下。

我也要祝贺约旦代表团担任安全理事会主席。主席先生，我借此机会，和你刚刚做的一样感谢你的前任法国代表团完成2013年12月安全理事会主席工作。

我还要祝贺安全理事会其它新成员，即乍得、智利、立陶宛和尼日利亚。我要特别祝贺加入安理会的两个非洲国家代表团，即乍得和尼日利亚，它们与卢旺达代表团一道在安全理事会上发出非洲的声音。

我感谢费尔特曼大使提供非常全面的通报，详细描述实地局势及需要采取的步骤。

我谨代表非洲联盟委员会感谢安理会发出邀请，使非洲联盟有机会在安理会上谈中非共和国局势。本次会议清楚地反映出安全理事会高度重视在该国国内持续展开的特别令人担忧的事态发展。

正如安理会成员所知，2013年7月19日非洲联盟和平与安全理事会授权部署由非洲主导的中非共和国国际支助团（中非国际支助团），并授予其保护平民人口和稳定安全局势的明确任务。和平与安全理事会曾要求安全理事会支持部署中非国际支助团，并为此采取必要措施。在这方面，我欢迎安理会通过第2121（2013）号和第2127（2013）号决议，支持并授权部署中非国际支助团。这进一步说明非洲联盟和联合国之间的密切伙伴关系。

2013年12月19日，中非国际支助团接替中非国家经济共同体（中非经共体）的中非共和国巩固和平特派团（中非巩固和平特派团）。这一交接是在非洲和平与安全框架内与中非经共体密集磋商的结果。我谨再次表示，非洲联盟赞赏中非经共体和中

非巩固和平特派团在特别困难的条件下所做的工作。不用说，非洲联盟与中非经共体之间的合作将继续下去，因为局势需要区域的继续积极参与，需要调动整个非洲的力量。中非国际支助团一接管权力就开始在与中非经共体商定的行动构想的指引下，努力推进中非巩固和平特派团所取得的成就，有效履行其授权。

我要强调，最初身份不明但后来被确定是所谓反巴拉卡团体的武装团体2013年12月15日对政府军实施袭击，严重妨碍了中非国际支助团的最初计划。在这些流血事件发生后，经该地区国家元首与非洲联盟伙伴之间长时间协商，和平与安全理事会于2013年12月13日决定批准将中非国际支助团兵力增至最多6000名军警人员，具体人数要视实地事态发展情况而定。显然，和法国的“红蝴蝶行动”一样，中非国际支助团是在反巴拉卡力量与原塞雷卡力量发生冲突——有时是个人之间发生冲突——的特别困难环境下着手工作的。

这种暴力具有派别和宗教性质，因而更能够破坏稳定并难以遏制。犯下了令人发指的罪行。私刑、即决处决、抢掠和毁坏财产现象增多。数万民众不得不逃离家园，在被认为更安全的班吉市其它地区主要是机场周边地区避难。

中非国际支助团自成立以来，不得不采取措施应对这种局面。布隆迪特遣队抵达后地面人员的增加帮助遏制了暴力浪潮，并且尽可能地满足了对于中非国际支助团部队的很多要求——有时是护卫，有时则是执守固定地点，或是保障商用和公共楼房的安全。中非国际支助团驻班吉部队部署在首都的各个地点，起初执守固定地点，而巡逻任务交由“红蝴蝶行动”人员执行，这些人员更加机动并配备了适当的通信工具。

从那时起，军队和警察部队实施了对该国进行分区管理以便充分控制班吉和中非其它领土的新计划。即将部署卢旺达特遣队以及提供通信、机动性和保护装备应当使中非国际支助团得以加快其保卫

班吉安全的工作，根据其行动构想开展第二期部署工作。

乍得共和国外交部长、刚果共和国外交部长和国防部长以及非洲联盟和平与安全专员在2013年12月28日对班吉进行工作访问期间，对于中非国际支助团指挥官部队调防举措感到鼓舞，并要求避免将中非国际支助团内的任何特遣队污名化。几位部长和非盟专员还强调，必须继续提供国际支持，推动执行得到第2127(2013)号决议批准的中非国际支助团授权。我还愿强调，中非国际支助团和“红蝴蝶行动”的指挥官继续在开展行动保卫班吉市安全过程中协调合作。前几天报道的平静局面是两支部队联手行动的结果。

中非国际支助团承诺与中非共和国各位领导人密切合作。在政治方面，这意味着鼓励过渡当局一起密切合作、加快过渡时间表、在国家各族群之间启动必要的和解进程。它还意味着鼓励过渡当局开展必要工作，使国家能够重新有效提供公共服务，其中包括国家有效控制收入来源以及透明地管理公共财政。

在更具体的行动层面，中非国际支助团力求尽可能地推动恢复正常生活。在这方面，我要指出，1月4日，中非国际支助团团团长与班吉市长、班吉各区和居民区领导人以及人道主义机构代表举行了会晤，以便和他们商定采取哪些实际措施，来满足民众的安全需要推动军队和警察的工作。成立了一个监测商定措施执行情况的委员会。预计近期成效之一是流离失所者特别是位于班吉机场附近的流离失所者回返家园。

今后，中非国际支助团将利用当前较为平静的局面，加大班吉和中非其它地区分区管理计划的执行力度；制定战略支持解除武装、复员和重返社会方案的执行以及安全和国防部门改革；考虑如何与其它有关方面协调，支持选举进程。

委员会正准备部署第一批人权观察员，以便在这方面支持中非国际支助团。保障人权对于恢复正

义、公共秩序和国家权力至关重要。已敦促包括总理在内的过渡当局加大力度启动司法部门的工作。同样，在2013年12月25日于班吉发现葬有几具尸体的集葬坑后，已要求过渡当局指派检察官启动必要程序，对这些事件开展适当调查。

同样，委员会主席特别代表和中非国际支助团指挥官让-马里·米歇尔·莫科科将军与国际社会驻班吉其他成员，其中包括秘书长特别代表兼联合国中非共和国建设和平综合办事处主任以及法国、美利坚合众国和欧洲联盟代表，保持密切协调，以便推动在实地开展协调一致的国际行动。

不用说，中非国际支助团是在困难条件下开展行动的。事实上，该特派团仍面临若干挑战，特别是与该国缺乏基础设施有关的挑战——这种情况令其任务更加复杂，妨碍了行动，并大大增加了成本——以及与空中和陆地机动性以及通信装备不足有关的挑战。

我要在此重申，非洲联盟感谢一直支持中非国际支助团的国际伙伴。我愿着重指出非洲联盟和美国以及法国，我们正在实地与其开展合作。仍需要国际社会提供后勤和资金两方面的更多支持。我们希望将于2月1日在亚的斯亚贝巴举行的捐助者会议能够成为会员国和我们的伙伴表明对中非国际支助团支持的一个机会。

我们相信中非国际支助团能够应对其面临的挑战。非洲联盟的决心是坚定的，部队派遣国的承诺是毫不动摇的。中非国际支助团工作人员正尽职尽责地以崇高的牺牲精神履行职责，他们知道自己正在参与一场义不容辞的非洲团结行动，帮助一个处于危难之中的兄弟国家和人民。虽然实地取得的初步结果可能是脆弱的，但是它们坚定了我们既定目标终将实现的信念，正如非洲联盟在联合国和其它国际伙伴极其宝贵的支持下在其它行动区、特别是在索马里已经证明的那样。

我们认为，国际社会、特别是联合国的优先事项应该是支持中非国际支助团，以便该特派团能

够为适时部署联合国行动创造起码条件。虽然非洲联盟及其和平与安全架构的工作还必须加强，但事实是，只有通过提高非洲的能力，才能持久解决该大陆各种危机。尽管我们的伙伴有良好的意图，但它们不可能永远承担维持非洲大陆和平的负担。我们认为，任何其它做法都有可能产生不确定性，从而削弱当前中非国际支助团在“红蝴蝶”行动支持下所做的努力，损害已取得的成果，使实地情况复杂化。这种状况将使部署联合国行动更为困难。因此，我们期待安全理事会借此机会根据先前的决议有力重申：安理会支持中非国际支助团，有关各方需协助特派团执行其任务。

除继续支持中非国际支助团外，包括联合国在内的国际社会还必须加倍努力支持解除武装、复员和重返社会方案及难民身份确定方案的实施并支持选举进程。还急需财政援助以帮助恢复经济活动。当然，我必须提及实地普遍存在的令人极为担忧的人道主义局势。国际社会应该更有力地应对这种局势。通过采取这种满足实地需求的具体行动，国际社会能够有益推动中非国际支助团当前的工作，帮

助其取得成功，因为中非国际支助团的工作不仅代表了非洲联盟，而且也代表了整个国际社会。

显然，对当前危机的应对并非只是在军事和安全层面；事实上，它在根本上是政治性的。从这个角度来说，过渡当局的承诺至关重要。重要的是，他们要充分担负起其职责。他们在有效过渡方面所做的努力和为中非国际支助团所做的贡献对于我们的工作取得成功将至关重要。中非经共体、特别是通过其代理主席和监测中非共和国局势委员会主席即乍得的伊德里斯·代比·伊特诺总统阁下和刚果共和国的德尼·萨索·恩格索总统阁下所采取的举措应得到有力支持。

主席（以阿拉伯语发言）：发言名单上没有其他发言者了。我现在请安理会成员进行非正式磋商，继续讨论该议题。

下午4时05分散会。